



EXHIBITION ARWEIDER

FROM JULY 6, 2017 TO JANUARY 8, 2018

Preview Wednesday July 5, 6.30 p.m.

LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS SAINT-LOUIS-LÈS-BITCHE

The group exhibition *Arweider* at La Grande Place, musée du cristal Saint-Louis, in Saint-Louis-lès-Bitche (Moselle, France) is produced by the Fondation d'entreprise Hermès, as part of its continuing support for temporary exhibitions at the Foundation's own art spaces (in Brussels, Singapore, Seoul and Tokyo) and in partnership with leading public institutions (*Formes Simples* with the Centre Pompidou-Metz, and *L'Esprit du Bauhaus* at the Arts Décoratifs, Paris).

Each year, the Foundation presents two exhibitions of contemporary art at Saint-Louis, with a focus on artisanship and/or skilled expertise. Each season of three themed exhibitions is co-produced with a leading cultural institution in the Lorraine region, in association with the cristallerie Saint-Louis and La Grande Place, musée du cristal Saint-Louis. Following the inaugural season, in partnership with the Centre Pompidou-Metz, our guest institution for 2016 and 2017 is the region's public fund for contemporary art, 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine, Metz. *Arweider* is the third show in the current season.

In the land of the 'Étoiles Terrestres'* glass and crystal-making are part of everyday life. But who are the Arweider (Workers in Platt**), who handle the blowing tubes and transform the molten glass? For ten months, artists Anne Delrez and Julie Luzoir worked with the men and women of the crystal foundries, to create a new, participative exhibition based on their life stories. Together, they cast a subtle spotlight on the personal tastes and histories that form the lifeblood of an industry.

Curator: Béatrice Josse

GUEST ARTISTS:

Anne Delrez

Julie Luzoir

b. 1971 in Metz (France)

b. 1986 in Reims (France)

Lives and works in Metz (France) Lives and works in Metz (France)

Cover: Julie Luzoir and Anne Delrez, Archive image, residency in Bitcherland, 2016 Colour photograph – Courtesy Julie Luzoir and Anne Delrez

^{*} Étoiles Terrestres or 'Earthly Stars' is an appellation covering three sites: the Musée Lalique, the Meisenthal glassworks and La Grande Place, musée du cristal Saint-Louis.

^{**} The Platt is a local spoken dialect.

"Opaline candlesticks, translucent Christmas baubles, wedding cups that chime like bells... In the land of the 'Étoiles Terrestres', glass and crystal are a part of everyday life. But who are the men and women whose expert hands have shaped these objects down the generations? This exhibition spotlights personal testimonies from the region's *Arweider* (glass workers in the local Platt dialect), and bears witness to their exceptional skill in the handling and blowing of molten glass.

For ten months, French artists Anne Delrez and Julie Luzoir worked with a number of *Arweider* to create a participative project based on the personal histories of the men and women of the crystal foundries. In private homes, conversations are sparked by family photographs, drawings and objects carefully removed from their vitrines for the occasion. Glass workers talk about their first day at foundry, the celebration of the Kirb*, hands marked by their work, and the bursts of song that ring out in the workshops from time to time.

Arweider is a collective exhibition devised in close collaboration with the artists. Each inhabitant has been invited to contribute to the exhibit with his or her lifestory through objects, photographies, medals, drawings etc. Together, they cast a discreet spotlight on the personal tastes and stories at the heart of the glass and crystal foundries."

Curator — Béatrice Josse

The exhibition features sets of family glasses and other wares in glass or crystal, small candlesticks, a film, photographs, drawings and designs, press cuttings, workers' medals and more. These personal items are echoed in a sound installation based on the aural histories collected by the artists from the region's Arweider.

An artist' multiple, conceived by Anne Delrez and Julie Luzoir for the exhibition, is available at La Grande Place, musée du cristal Saint-Louis.

^{*} The celebration of the Kirb, also known as the «celebration of the village's patron saint», is a votive festivity dedicated to the patron saint of the church from each town.

GUEST ARTISTS

ANNE DELREZ

b. 1971 in Metz (France) – Lives and works in Metz (France)

Anne Delrez is a photographer and director of the Conserverie de Metz, the exhibition space of France's national collection of family photograph albums, which she opened in 2011. Her participative practice seeks to collect and present family photographs: private pictures that tell the history of a nation. She organises workshops and numerous, mostly group, exhibitions: Se Tenir (2016), Delphine Balley, l'album de famille (2014), La photographie du portefeuille (2013), Moi aussi, j'y étais (2011), Ça ressemble à quoi le bonheur (2009).

www.cetaitoucetaitquand.fr







Julie Luzoir – DR

JULIE LUZOIR

b. 1986 in Reims (France) – Lives and works in Metz (France)

Julie Luzoir works chiefly through the medium of drawing to explore collective memory and consciousness, forge connections and promote discussion. Her pieces take the form of performances or participative actions during which she invites the public to bring works of art to life. A graduate of the Ecole Supérieure d'Arts de Lorraine, she has exhibited at the 60th Salon de Montrouge (2015), Palais de Tokyo (*Dessins abandonnés* le 28 juin 2015 au Palais de Tokyo, 2015), the Alternativa Festival in Gdansk, Poland (2015) and Mudam, Luxembourg (a workshop, *Hors cadre*, 2014).

www.julieluzoir.com

PRESS IMAGES

Hi-resolution visuals available for download at www.fondationdentreprisehermes.org/Phototheque (password on request). Images of the exhibition will be available after the private view.



Julie Luzoir and Anne Delrez, Archive image, residency in Bitcherland, 2016 Colour photograph - Courtesy Julie Luzoir and Anne Delrez





Anne Delrez, Chez Lucien, February 2017 Colour photograph – Courtesy Anne Delrez



Julie Luzoir and Anne Delrez, Archive image, residency in Bitcherland, 2016 Colour photograph - Courtesy Julie Luzoir and Anne Delrez



Anne Delrez, Meisenthal, November 2016 Colour photograph – Courtesy Anne Delrez



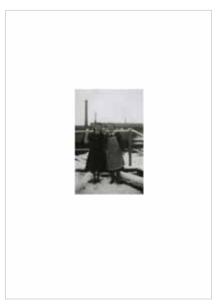
Eugène Kremer, *Untitled*, undated Drawing - Courtesy Lucien Fleck



Julie Luzoir, *Untitled*, 2017 Drawing – Courtesy Julie Luzoir



Julie Luzoir, Hands and boxes – carbon, 2017 Drawing on carbon paper – Courtesy Julie Luzoir



 $\begin{tabular}{ll} \bf Anonymous, \it Family \it archive of \it Monsieur \it and \it Madame \it Jacob, undated \it Black \it and \it white \it photograph - Courtesy \it Monsieur \it and \it Madame \it Jacob \it and \it Madame \it Jacob \it and \it Madame \it$



Julie Luzoir, Hands and boxes, 2017 Drawing – Courtesy Julie Luzoir



Célia Muller, La Vierge, 2017 – From the series Il faut que je rentre chez moi ('I must go home') Tatoo ink on papier – Courtesy Célia Muller



Jean-Claude Durmeyer, L'lll aux trésors n°0028, 2012 Black and white photograph – Courtesy Jean-Claude Durmeyer

SELECTED HIGHLIGHTS FROM THE FONDATION D'ENTREPRISE HERMÈS

PROGRAMME: IMMERSION, A FRANCO-AMERICAN PHOTOGRAPHIC COMMISSION

In partnership with the Aperture Foundation EXHIBITION BY ALESSANDRA SANGUINETTI LE GENDARME SUR LA COLLINE

Aperture Foundation, New York, USA April 27– June 29, 2017

EXHIBITION: CLAUDE IVERNÉ BILAD ES SUDAN

Winner of the Prix HCB 2015 Fondation Henri Cartier-Bresson, Paris, France May 11 – July 30, 2017

EXHIBITION: TRIS VONNA-MICHELL PUNCTATIONS & PERFORATIONS

La Verrière, Brussels, Belgium April 22 – July 1, 2017

EXHIBITION: ABRAHAM CRUZVILLEGAS THE WATER TRILOGY 2

Le Forum, Tokyo, Japan April 21 – July 2, 2017

EXHIBITION: MINJUNG KIM ONENESS

Aloft, Singapore April 26 – July 30, 2017

GROUP EXHIBITION

BAEK KYUNGHO, KIM HEECHEON, KIM MINAE, YOON HYANGRO, PARK KILJONG & KIM YUNHA O PHILOI, OUDEIS PHILOS

Atelier Hermès, Seoul, Korea May 20 – July 23, 2017

EXHIBITION: DORA GARCÍA THE FOURTH WALL

La Verrière, Brussels, Belgium October 6 - December 9, 2017

EXHIBITION: ARTISTS-IN-RESIDENCY 2014, 2015, 2016 BIANCA ARGIMON, JENNIFER AVERY, CLARISSA BAUMANN, LUCIA BRU, IO BURGARD, ANASTASIA DOUKA, CÉLIA GONDOL, DH McNABB, LUCIE PICANDET

Palais de Tokyo, Paris, France November 24, 2017 - January 7, 2018

MANUFACTO, THE SKILLS FACTORY

Pilot year in six schools Paris, France November 2016 – June 2017

MANUFACTO, THE SKILLS FACTORY

First full year in nine schools Île-de-France, France October 2017 – June 2018

SKILLS ACADEMY 3 LE MÉTAL

Lecture series January 28 – June 24, 2017

NEW SETTINGS #7

16 productions across Île-de-France Autumn 2017

PUBLICATION: CAHIERS DE RÉSIDENCES BIANCA ARGIMON, LUCIA BRU, ANASTASIA DOUKA

Co-published with Actes Sud September 2017

THE FONDATION D'ENTREPRISE HERMÈS

The Fondation d'entreprise Hermès supports men and women seeking to learn, perfect, transmit and celebrate the creative skills that shape our lives today and into the future. The Foundation operates eight major programmes with a combined focus on skills, creativity and transmission: New Settings for the performing arts, exhibitions and artists' residencies for the visual arts, Immersion for photography, Manufacto – the Skills Factory and our Skills Academy for the discovery and perfection of artisan trades. H³ is the Foundation's worldwide programme of support for organisations whose work reflects these central aims. Our Biodiversity programme enacts a core commitment to protect fragile ecosystems for future generations. The Foundation's diverse activities are governed by a single, over-arching belief: Our gestures define us. • www.fondationdentreprisehermes.org

THE CRISTALLERIE SAINT-LOUIS AND LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS

Founded in 1586, the Münzthal glassworks became the Verrerie Royale de Saint-Louis in 1767 and finally the Cristallerie Saint-Louis following the discovery of the secret of lead crystal-making in 1781. The Cristallerie became part of the Hermès Group in 1989. Today, Saint-Louis creates internationally renowned crystal pieces for the home, in lighting, tableware and decoration. La Grande Place is the Manufacture's museum and gallery, opened at the heart of the site in 2007. The Musée du cristal Saint-Louis presents a permanent collection of 2,000 beautiful, fascinating objects illustrating four centuries of technical innovation, creativity and artistry at the Saint-Louis crystal foundry. The visit also includes the crystal workshops, a new environmental initiative – the Jardins de Saint-Louis – and industrial architecture in the village of Saint-Louis-Bitche (guided tours of the workshops, gardens and village, prior bookings only). • www.saint-louis.com/fr/musee-manufacture/grande-place

LE 49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE, METZ

49 Nord 6 Est is a self-styled public/private institution conceived as a forum for new thinking and exchange accessible to all, at the heart of the region of East France. We take a cross-disciplinary approach, inviting thinkers, artists, activists, therapists and philosophers of all schools (and none) to stimulate and encourage unique new approaches to the central concerns of our day. We collect and implement ideas and protocols, with a particular emphasis on women's issues. 49 Nord 6 Est holds up the mirror to our changing society. Why suffer today when you can dream tomorrow? • www.fraclorraine.org

(Discover its art collection: http://collection.fraclorraine.org)

49 Nord 6 Est - Frac Lorraine is supported by Région Grand Est - Alsace Champagne-Ardenne Lorraine and the French Ministry of Culture and Communication – DRAC Grand Est.

Arweider is a co-production by 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine and the Fondation d'entreprise Hermès, for La Grande Place – musée du cristal Saint-Louis. Within the framework of the call for projects Politique de la ville – Espace ruraux 2016 Drac Grand Est supports the edition of the multiple.

VISITOR INFORMATION

LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS

Rue Coëtlosquet 57620 Saint-Louis-lès-Bitche

Open to the public from July 6, 2017 to January 8, 2018. Daily from 10 a.m. to 6 p.m., except Tuesday. Closed December 25 and January 1.

Free admission with a valid museum ticket: 6 €, 3 € Information: +33 3 87 06 40 04 or lagrandeplace@saint-louis.com

PRESS CONTACTS

FONDATION D'ENTREPRISE HERMÈS

Philippe Boulet +33 (0)6 82 28 00 47 boulet@tgcdn.com

HERMÈS INTERNATIONAL INTERNATIONAL MEDIA DIRECTOR

Ina Delcourt

PRESS CONTACTS

Annelise Catineau +33 (0)1 40 17 48 23 acatineau@hermes.com

www.fondationdentreprisehermes.org







LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS

Véronique Doh +33 (0)3 87 06 60 12 veronique.doh@saint-louis.com Fanny Pinguet +33 (0)3 87 06 65 96 fanny.pinguet@saint-louis.com

CRISTALLERIE SAINT-LOUIS

Lorraine de Boisanger + 33 (0)1 42 61 09 09 agence@ldeboisanger.com

49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE, METZ

Valérie Audren-Guelton + 33 (0)3 87 74 20 02 communication@fraclorraine.org